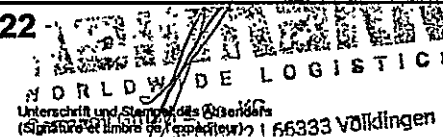
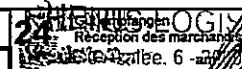


Vittonone S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipologia Documento Bolla	Numero 2300442	Data 19/04/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291806-U TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 Num.* 5500041319@00002 315269 U 100340580 80 12 628075 100 340003 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 21.4.23 Firma KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	NR	2975,000 17,000		
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni	
17	15321,0000 KG	16783,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa	☐ Destinataria ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinataria	
LB SC 1920		19/04/23			
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) STIHL Tirol GmbH c/o Hellmann Worldwide Logistics Hans Peter Stihl-Straße 5 AT 6336 Langkampfen				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 38211  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) RHENUS LOGISTICS S.p.A. Via delle Azalee 6 IT 20090 Buccinasco				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) ABH-B2B-PAL-LS egal-sonde (44) 900043665											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Buccinasco Land / Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Völklingen Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 17.04.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs Seal: 29 11 762											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes Ladeliste / Lieferscheine															
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 38211 SCARICATI 26 PLT ARRIVO: 9:30 USCITA: 12:50		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 26		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Indu		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise motorbetr. Forst- & Gart		10 Statistik Nr. / No. statist.		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 6999,2		12 Umfang / cm 56,16			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement															
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franco				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etabli à Völklingen				22 				23 SCHWEITZER GmbH + Co Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24  Reception des marchandises Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 11.04.2023			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs											
27 Amtliches Kennzeichen / Nulast in kg Kz: 1B se 1915 Anhänger: 1B se 295				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg: _____ Tarifstelle: _____ Sonderabmachung: _____ Währung: _____ Frachtsatz: _____ Beförderungsentgelt: _____ Summe											
Benutzte Genehmigungs-Nr.				National		Bilateral		EG		CEMT					

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI PICCINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Postfach 23 D-71634 Ludwigsburg													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays 70026 MODUGNO 2023				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 3109													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu VIA DEI PICCINI Land/Pays VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca Datum/Date 10087 Valperga (TO) R. IVA/C.F. 00530230010				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HESON PERZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22583		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO)		22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER GMBH + CO. Internationale Spedition KG Postfach 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 19/4/23		25 Angaben zur Ermittlung der Frachtkosten mit Grenzübergängen von 5 bis kn www.schweitzer-spedition.de		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Piccini, snc - 70026 Modugno (BA) Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		31 Anzahl Anzahl		32 Tausch Tausch		33 Tausch Tausch		34 Tausch Tausch		35 Tausch Tausch		36 Tausch Tausch		37 Tausch Tausch		38 Tausch Tausch	
39 Benutzte Gen.-Nr.		40 National		41 Bilateral		42 EG		43 CEMT		44 National		45 Bilateral		46 EG		47 CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 sind Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette rubrique: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.